

FOCH Y FUM

Anuncis a n'es <Foch y Fum>

(Per setmanes y amb variació)

Plana entera (prosa o vers)... 100 Pts.
 Id. mitja... 60 >
 Id. quarta part... 35 >
 Versos de 10 retxes («dècima») 2 >
 Id. 5 id. (quintilla) 1 >
 Amb prosa CINCH CTS per paraula

(Tirada: 4.000 exemplars)



Setmanari humoristic, bilingüe y pregone de sa veritat

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincias un mes... 0'50 Ptas.
 Estranjé un any... 9'00
 Número corrent... 10 cts.
 No retornam ets originals.

DIRECTÓ, ADMINISTRADÓ Y PROPIETARI

AÑY V ES MASCLEROS Núm. 179

Direcció y Redacció: Bosería, 17, pral.

Buzón: Kiosco de Cort.

Ses suscripcions se pagan per adelantad.

Otra vez entre los nuestros

Huelga decir quien somos y a qué venimos. De sobra nos conoce nuestro distinguido público, y al decir *nuestro*, no es ninguna usurpación de Derecho, sino por el contrario, una obligación de dar tal tratamiento al lector que supo acoger nuestras lógicas, altas y grandiosas campañas, haciéndose suya nuestra causa, quien aportando su *grano de arena*, hizo del pequeño semanario, la publicación más importante, más popular y de mayor tiraje de nuestra isla, desgraciadamente ultrajada por los caciques, azotada por mangoneadores y aniquilada por acaparadores y contrabandistas. La causa de FOCH Y FUM, hizosela suya el público, el periódico fué por, para y del público, ¿cómo nos ganamos pues hoy, a nuestra reaparición en el campo de las letras, el Derecho de llamarle *nuestro público* si él fué quien hizo el semanario y FOCH Y FUM fué quien se hizo su público? Ninguna otra publicación local, ha poseído ni posee el alto honor de poder hablar como nosotros hablamos y conste que, —modestia aparte— la posición adquirida y por muchos envidiada, no la debemos al favor, es obra de la inmaculada justicia de un pueblo villanamente escarnecido por hijos de mala madre, que, con su inaciabable afán de lucro, roban hasta los cimientos que sirven de base a nuestra Patria Chica, mal-nacidos que, ya desde la tribuna ya desde el escano, son el muñeco automata que se mueve a impulsos del resorte que le toca su *dueño y señor*, su jefe político, sin importarle un comino la sagrada misión de defender el Derecho Común, no, nada de esto, nuestras *lumberas* políticas, nuestros oradores de escano, nuestros *honorables* personajes, aunque entre bastidores, éstos han sido y son la mayor calamidad de nuestra desmantelada *Roqueta*. ¿Y quien se atrevió con ellos en el pasado? ¿Y quien les ha acometido desde nuestra FORZOSA desaparición? Nadie. ¿Quién dará la cara, quien seguirá derrumbando caretas, quien será desde hoy en adelante la pesadilla de estos fariseos? Nosotros, nosotros que por algo nos sabemos de memoria las Leyes Constitucionales; nosotros, que por algo somos ciudadanos y el Derecho de ciudadanía nos impone el Deber de descubrir fraudes, de combatir martingalas fraguadas por patrioterros vergonzosos, quienes bajo la capa del patriotismo, cometen, sin escrúpulo alguno, los más graves y horripilantes crímenes, contra estos asquerosos seres irán dirigidos nuestros plumazos, los que si bien están faltos de adorno literario, van acorazados por la Razón, el Deber y el Derecho. En cuanto a la literatura cursi, la dejamos para los *laureados* que le hacen versos a la Luna y... a sus cuernos. (De la luna ¿eh?)

Nuestra pluma, ha sido, es y será, de batalla; no se doblará ante ninguna amenaza, no enmudecerá ante ninguna promesa, no se paralizará ante ningún obstáculo, estará incondicionalmente a las órdenes del Bien Público, no vivirá del favor de la burocracia, vivirá de la justicia del Pueblo.

¿Y para qué desperdiciar este precioso tiempo reseñándoos un programa que sobradamente conocéis?

Seremos los de siempre, enérgicos con el hipócrita, indulgentes para con el caído, humoristas con nuestros cuentos y no faltarán los versos de *brasé*, los couplets de *pica-pica*, los *estellicóns* variados, las caricaturss de actualidad, las *endevinayes* de fogaró e innumerables mejoras que iremos introduciendo a medida del favor que nuestro público nos dispense.

FOCH Y FUM, contra el casero, FOCH Y FUM contra el caciquismo, FOCH Y FUM contra todo lo malo, FOCH Y FUM defensor de lo bueno, de lo legal, de lo fructífero, de lo justo, de lo lógico.

FOCH Y FUM saluda al público y a la Prensa en general, sin excepción, sin distingos; respetará a quien lo respete y combatirá a quien se lo merezca y... sea digno de ello.

Jorge Martí Rosselló

Tragi-comedias d'es FOCH Y FUM

Rita, Filemón y Compañía

La señora Rita, (com sap be tot es barrio de Sa Calatrava), es sa dóna mes peluda, mes fea y mes jelsa de sa terra d'es pamboli y es moneyatos torrats, vulgo Mallorca.

Hasta fa poch temps, la señora Rita la ballava magre, perq' e D. Filemón (es seu *viejó verde*) feya anys que estave cesant, ja que per *vics lletjos* (caruses) el despatxaren d'es Banch... de la paciència ahont estave empleat. Pero pareix que fa cosa d'una *ventrada* de temps, (1) que D. Filemón guaña pessetes amb una representació de lloros (no de s'Ajuntament) y cotorres (de ploma) que li envía un cubano desde sa Isla de Pinos. (Cuba).

Com que es negoci dóna, la señora Rita ja no pot escurá, ni friga, ni espoisá, ni vamo, que necesita criada, pero quatre n'ha tengudes y sa jelsia l'ha feta desprende d'elles.

¡Aquestes criades!

Na Rafela, de Montuiri per cert, es segon día de ilogada ja jirava ets uis amb blanch a D. Filemón mentres li fregava es cul... a una caserola cantantli:

Por favor, por favor
dame un beso y verás...

La señora Rita li investí feta una fiera:
—¡Que ta bési es teu soldat! ¡A defora!
¡Arruixt! ¡Besos? ¡Sortim d'aquí dedins!

Na Pixedis que era de Biniali y pareixia una mosqueta morta, fengué sa fatalidad d'esse descuberta per la señora Rita mentres D. Filemón a dins sa cuina li abocava té dins una escudella y na Pixedis li cantava alló de:

Echa té que me pongo muy mala.

Echa té y también calaguala.

Echa té, echa té, echa té...

—¿Eh? té? (¡Bomba vá! La señora Rita amb escena) Una calabruixada d'insults, na Pixedis a n'es caré y D. Filemón, esperant s'arruixada.

—¡Poca vergoñal! ¡Tant vey! Jo t'assegur que ta penjaré una bosseta de cáfora a n'es...

—¡Rita!

—¿Rita? Desde avuy endevant, s'ha acabat de menjá marisc a n'aquesta casa. ¡Ja heu val! ¡Deu meu!...

Cuatro potadetes, un atach de nirvis y...

(1) Nou mesos.

¡A Can Perantoni!

Gran merendero

Grossa es sa celebrad que **Can Perantoni** te. Es berenás los fa bé, serveix molt bo s'estufat, caragols, peix frit, torrat de tot allà es pot menjá ja que es s'aire de la mà lo milló per passá el rato **Can Perantoni** es barato. ¡Aném a n'és Moliná!

Toni Valdepiñón

Bolseria 10

Sebastiá Cosials

Pollitos bien: Per vesti tot lo que sa óda arrastra, vos recomán aquest sastre que desde que vengué aquí, tot s'element mallorquí alába aquest catalá per lo bé que sap doná a cualsevol traje *hechura*. **LUJO, MODA, BARATURA** qui hey vaje es convensará.

Bolseria 10

¡Lletjiu! A n'és públich en general ¡Lletjiu!

Ja diu es *refrán*, que may una alegría pot essé completa. Idó axí mos ha sutcehit a noltros. Feyem contes comensá sa segona época de FOCH Y FUM sortint amb tamañ mes gros, amb cabecera nova, amb caricaturas, però sa *premura* d'es temps no mos ho ha permés, no *obstante*, immediatament que rebrén sa gran partida de papé que tenim comanada (y que la rebrém prest perque ja está pagada) ferém ses reformes que tenim amb projecta y que no havíem comunicat a ningú, amb prevenció d'ua contratemps inesperat com ha succehit. Amb una paraula, vos voliém doná es xasco y no ha estat posible. Miráu si ferém bones reformes, que inclús vos publicarem un folletí de sa «Guía del Derecho Ciudadano» o sia es texto d'es Real Decret de 21 de Juny de 1920 que fa referencia a *los contratos de alquiler*. ¡Es un abús lo que fan es *caseros* y noltros hem venguts per combatí ets **ABUSOS!**

Ale idó, dos o tres números de pacienci y preparauvós per contemplá es setmanari milló que s'ha publicat fins avuy a sa pamboliosa *Roqueta*.

Desconfiad de las imitaciones.

NOTA IMPORTANT.—Com es de suposá, *sin previo aviso* enviám es FOCH Y FUM a tots es nostros antichs sncscriptors, lo mateix de Palma, que es de ses Afóres, que es d'es Continent, que es de s'Estranjé y y no n'enviám a *Ultra-Tumba* perque no heyá oficina de Correus. Cualsevol d'aquests señós, señoras o señoretas que el rébi y tenga *algo* per comunicá, pot feró a sa nostra DIRECCIÓ que per tothóm está uberta a n'és carré de **Bolseria, 17 pral.**—Palma.

Amb quant a n'és suscriptós d'es Continent y Estranjé, es que el vulgan, que es cuidin *cuanto antes* d'enviarmós s'import d'mn any adelantat per giro postal o amb sellos de Corréu.

Lo mateix suplicám a n'és que mos deuen contes atrassats.

Ja está dit tot, axí que, a ses vostres ordes, y fins la setmana qui vé.

Servidó vostro: Es Directó, Administradó, Redactó y Propietari, d'es FOCH Y FUM,

ES MASCLÉ ROS

—Bon dia tenga. ¿Es vosté la señora Rita?
—Sa mateixa.
—M'han dit que serca criada.
—Peró la vuy... criada.
—Jo ja no prenc biberó, ni màm, ni ma xup es dit. Estich ben criada del tot.
—¿De quin poble ets?
—De Fornalutx.
—Que venen coupletistes per allá?
—No señora, venen Pares misionés.
—Adelante. ¿Y amb cuestió de couplets que ta ta trobes?
—¿Que son *complets*?
—¿Que ets d'ignorant! ¿Saps *El Conde de Leche en Burgos*?
—No señora.
—¿T'agrada es té?
—Ni es café tampoch.
—Quedes llogada, però amb sa condició de que si es meu señó ta fes proposicions indecoroses...
—Si ell si atrevis...
—¿Qué feries?
—Li cantaría alló de:
Arza y dale
yo tengo un morrongo...
—¿Tens un morrongo?
—¿Y vosté?
—¡Per avall! ¡Un morrongo!
—¡Señora Rita! Jo no dich mentides. L'hey cantaría.
—¡Un morrongo! ¡Per avall! ¡Un morrongo! Guardé, guardé. ¡Per avall! ¡Un morrongo! ¡Un morrongo!

Un mes y mitj va está sense criada y a la bona de Deu, es día de S'Anció hen d'vallá una de Valldemosa... mes franca... ¡Ay Teresa!

(Feya nou días que ia *santa paz* reinava a n'aquella casa, quant tengué lloch aquest diálech):

—Demanáre permís a sa señora.
—¡Per amor de Deu Teresa! Aque tes cosas no se consulten amb una fiera tant fea, tant peluda y tant jelsa com sa meua.
—Pero D. Flamón...
—No hey ha però que valga. Ella ja sap que jo fa un parey de días que degut a un gran negoci d'es meu ram, perque jo saps, duch negoci de...
—Ja heu sé, de lloros y... famellas de lloro com diu «La Lliga del Bon Mat».
—Pues degut a n'aquesta animalada que duch entre mans, ja fa sis vespres que ma retir de les dots per amunt y res ha de recelá.
—Peró D. Flamón...
—No heyá Filemón ni Filemóna. Anit a les on e t'esper amb un carruatje devant s'Escola Graduada.
—Peró ¿y si e la s'entera?
—Tu no diguis ni *piu*, surts de puntetes y en arribá a sa cita rebrás un papé de deu duros...
—¡¡Deu duros!!!
—Cincusnte pessetes y un cartucho... de deu reals... o de duro.
—¿Tot axó?
—Y encara mes.
—Allá mos veurém.
—¿Hey vendrás?
—Hey vendré.
—Ni *piu*.
—Ni *piu*.

S'anit es fosca. En Figuera dóna onise campanadas. Una bubota famella puja a un cotxo... ¡Ari!

Es gal's ja canten. Duesombres caminen pausadament y agafans de brassei per sa nost a a tística, herosa y ben cuidada Ciutat de Palma. I na de fems y de clots. Arriben a una escalera, un *pefo*, y...
—Esperé un poch Teresa. Jo pñjá e en devant, deixare sa porta uberta y d'aquí deu minuts, per amunt.

—Está bé.
—¡No cidís! (*Li tapá sa boca amb sa mà*)
¡Bufa! M'has mossegat.

D. Filemón puja de puntes s'escaleta, óbri sa porta d'es pis, entra, tropessa amb una cadira de seu e... ¡Buñol! Queda estorat quant sent una veueta que desde dins es rebost sa llamenta:

—¡M'acúb! ¡Señora Rita!
—¡Que es axó!
—¡M'acúb! ¡Aigo!
—¡Ay Filemón! ¡Bona l'has fetal!
—¡Obriga señora Rita!
—¿Qui heyá aquí dedins?
—¡Obriga D. Flamón!
—¡Teresa!
—¡Obriga!
—¡Pasterada! ¿Qué passa?
—¡M'acúb! ¡Obriga!
—¿Y sa clau?

—Ave María Puríssima.
(La señora Rita amb escena, duguent sa clau d'es rebost amb sa mà y posantsé es brassos a n'és costats imitació a jerra somegal. D. Filemón tremolant, li envela a dins sa carbonera amb mes lliquesera que un moix).
—¡Obriga señora Rita! ¡M'acúb!
—¡T'acubas! També t'haguesses acubada anit a dins es brassos d'es meu... moix sauvaje. Surt d'aquí dedins tipo... mal homo...
—Rita... mira Rita... Riteta...
—Surt ta dich.

—Tothóm te una mala hora...
—Es que tu de males hores hen tens vincicatre cada día.

—¡Perdoném Riteta! Mira que si hem pégas ta soyerás. Vati mascarar.
—¡M'acúb! Obriga D. Flamón!
—Axó sercaves tu, que t'obris, però seré jó que t'obri e es cap amb una destrelada...
—¡M'acúb!
—Jo també m'acubava amagada a dins s'aufabi escoltant es vostros projectes.
—¡A dins s'aufabi!

(La señora Rita agafa una destrela, óbri es rebost, surt sa *prisionera* que s'ajonéya a n'és peus de la *ejecutora* implorant):

—¡Perdó señora Rita!
(La señora Rita alsa sa destrela al aire, surt apresurat D. Filemón de dins sa carbonera y cridant espantat):

—¡¡Ri!!!
—De rodillas tú també.
(Aquí D. Filemón ajoneiat y tremolant com una fuya de pollí canta alló diu):

—No me mates! ¡No me mates!
—Déjame vivir en paz.
(A la señora Rita l'emoción sa veueta temblorosa des seu... negret, per lo que li cau sa destrela de ses mans y diu amb to d'indulgencia):

—¡Teresa! Es meu có sa tanca y en el Mon tots som jermans.
Tornetén a Villafranca tant sensera com abans.
Y tú, negret d'es meu có jurém que no hem faltarás.
—De mí, no t'hen queix-rás.
—Es per tú tot quant t'ench jo.
—¿Semp'e me darás conhort?
—Y no et diré cap mentida.
—¿Serás meu tota la vida?
—Seré teu fins a la mort.
TELO RÁPITO

Es Mascle Ros

Vamos al cine niña

Es cine **La Protectora** és es milló de ciutat. Ningú may ha projectat cosa tan encantadora. Sempre, sempre está estibat.

Cine

Cine

Toni Llabrés

CIURUJIA

Avenida Alejandro Rosselló, 17-2.º-2.

Si acas l'heu de manesté anauhi, que tracta bé.

S'arribada d'ets artilles

Embossats fins a n'és coll degut a sa polsegada mos n'anarem a n'és Moll cap a veure s'arribada y sa jent allá estibada desitjava a tots moments es veure arribá es valents que sa pell hey han posada. Ja arriben... ja son aquí... ¡Tomeul! ¡Sion! ¡Baltasá! ¡Pera! ¡Lluis! ¡Blay! ¡Gaspá! ¡Francisco! ¡Pep! ¡Agustí!

— ¡Oh fuy meu que vens de grás!
 — ¡Que de popes has posades!
 — Aferrat a ses tayades a n'és trons no feya cás.
 — Y digués, ¿que estás honet?
 — Per dedins y p'ets afores.
 — Digués: ¿Y que tal ses moras?
 — N'hi ha que duen bombet...

— ¡Oh Baltasá! ¡Que moreno!
 — Y negre a cualca redól.
 — Axó deu essé d'es sol.
 — ¿D'es so? De fé de sereno.
 — ¿Y ahón? ¿Per dins ses trincheres?
 — No dóna, si allá hon estavem *armas al hombro* asaltavem de ses morés ses *chumberas*.

— ¡Oh Lluisset que grassó!
 ¡No pareixes es mateix!
 ¡Jesús y que hen dus de greix!
 Conversa, contamoshó.
 ¿No firaes canonades?
 ¡Viva Deul! ¡Cuanes panxades de rancho. ¿Que no heya líoros?
 ¿Ni color es? ¿Ves que tall!
 ¡Que estás de grás! ¡Quina cara!
 ¿Contesta cara de frare...
 — Es... que tench... mal de... caixal.

Y es dia'echs sa repeteixen y sa confonen ses veus, artilles, medalas, creus, los fan cas y... el sa mereixen.

S'HERÉU DE CAN PRUNA

D'Inca

FOCH Y FUM ¡ben vengnt sigas!
 ¿Qui no recorda encara la teva primitiva aparició?
 Jo ta salud, ¡ben vengut sigas! y que la teva reparició resulti de profit per sa jeneralidad de los morados de nostra benvolguda ROQUETA.
 Sé a ciencia cierta, que la teva venguda será causant de mes de dos mal de ventras a tots aquells acaparados, explotados, mangoneados y abusados de lo que per lley natural no los correspon.
 També sé, que tot aquell que desamparat, y ultrajad sa tróbi, en tot temps y hora tendrá, en tu, una vida fiel, y una bona m' d'astre.
 Igualment sé, que tot aquell que surti de botadó, será objecta de un que altre *estellico* capás a ferlo reiréda cas de que sa decidís a reincidir.
 ¡Cuanes s'hen han fetas durant el teu mutisme!
 A mi m'hen feran una qui no te precedent, la cual el seu auto no haguera tengut *bemols* de ferlem cas de teni tu existénsi y *conste*, sa tracta de un tipo *agradecido y aprovechado*; ja en parlarem clá y llampant. **ES BERRÓ** perdona però no olvida.

¿Que más decirte?
 Son tantas ses novedades que deuria contarté y tantas ses **BUNOLADAS** (política y moralment parlant que anotadas guard al meu carnet, que se fira un *nunca acabar* y tem no fermé pesat; axí es que per avuy prou.
 Ta salud, repatesch y desitj *vida próspera*; que la teva nova vida, siga portadora del ben está jeneral, encara que psr descontat tenga y sábiga en certesa que serán en número considerable los que en mes de dues ocasions degat a las tevas veracidats tendrán mal sopá y per añadidura mal de fé sa digestió.
 Som es de sempre,
 Llorens Beltrán
BARBÓ INQUERO

Te lo juro chico
 A mi hem digué un havanero que te molt bons tots es caires y presumeix de torero.
 — No he vist may un **Merendero** que iguali a n'és de **Bons Ayres**

Mejor que guayaba
 ¡Tavernés! A SON SARDINA y *conste* que yo lo digo teniu es fabricant RIGO que es bon paladá l'afina púes fá amb licors cosa fina y está tan acreditat que tots es que l'han provat es seus licors repeteixen y de caseua es surteixen ses tavernes de Ciutat.

Llegaron los artileros
 El lunes próximo pasado, procedentes de Melilla y a bordo del «Capitán Sagarra», llegaron nuestros artileros.
 El pueblo palmesano correspondió tributándoles entusiasta acogida como era de esperar.
 Vitores, aplausos, alegría, entusiasmo, de bordábase de la masa humana que los aclamaba a su paso.
 ¡Dichosos los que vuelven! ¡Desgraciados los que allí se quedan!
 El escaso tiempo y espacio de que disponemos hoy, nos priva de dedicarles un extenso artículo que bien lo merecen; a próxima semana nos ocuparemos de ellos.
 Por hoy, nos asociamos al cariñoso tributo con que fueron recibidos, dando la bienvenida a los que retornan, y dedicando un sentido recuerdo a los que no volverán jamás...

Autos, carros, carretons
 Per L'Havana ha correput s'anunci d'en TOMEU GAY y tots cuants l'han concgut francament han convengut de que fa molt bon trebay

Correspondencia entre en Pau y na Bet

Servici MELILLA-LORITO y vice-versa
 Señorita Beto Pito
 Ica de don Lluçs Lloro y de Dona Paula Moro naturala de Llorito.
 Mui preciada niña mia te escribo una carta curta porca ia espolsan la murta al cuerpo d'artilleria y tot esto queda neto porca la cosa mal pinta.
 Dispensamé no teng tinta y escrigo en café con lleto.
 Creio que l'in tendarás an que sia tinta clara.
 Va mui bien ara comoara poes ya lis damo padás a nes moros de del Crin qu-stán donando un mal paso.
 Si em viesses estoy mes graso que don Torrón mallorquin.
 Men terado ca tu ermana va parti con en Mariano

nabodo del escolano y an repical la campana.
 Si por caso ai cop morito que presto diga may may de resultus del batai sobres lo que mas escrito Dios fasi que siga macho pero lerta Beto mia que si por chamba algun dia tu tenias un empacho me faria jcsillar aquí por algún morito por no tornar a Llorito on tanto deven cherrar. Novedades no nia capo que desirte de momento sino de quel Requirimiento segons de bnen fondo sapo, sortirá doperaciones capo la rifeñeria y nirá mi bateria con todas las monisiones por darles una llisono achinos como sabemos y et euro que na faremos carne de botifarrono. Responeme deseguida que tu recibas aquesta si no muero de la pesta yo conservaré la vida y bien presto voré el Solo que allumina Llorito. Racuerdos mi Beto Pito. Ta brasa Pauo Fasolo—(Lequionario).
 Per sa copia: CAP VERJO

¡¡Menjáu!! ¡¡Menjáu!!
 Es mallorquins de L'Havana que retornen, es segú que a sa FONDA DEL PERU van a esparsarse sa gana. Jent pajesa y ciutadana diu amb molta de rahó que per pegá un bon panxo menjant a volé y bé ningú heu fá com es cuñé que te l'amo'n JUAN SANSÓ.

Estellicons
 Desgracia lamentable
 D'uns passat, amb motiu de sa venguda d'ets artilles de Melilla, es nostro bon amich y distingit per onatge D. Toni Barrufet, aná amb un carreto devés Portals amb so fi de poré doná sa veu de: ¡Aré venen! Y cuant va divisá el «Capitán Sagarra», púja a n'és carreto, singlada a n'és cavall, s'animal prengué *veloz carrera* però amb tant mala fortuna que a un revolt, D. Toni, cavall y carreto sa derumbaren per un precipici.
 A última hora sa tractava p'és café de la Creu, de ferli nns funerals si es mort y si es viu; fe una caragolada de *ambos sexos* a Can Perantoni.
 Bon repós y bon remey a D. Toni Barrufet.
 Si es mort, donám de consej no li prenguin es siulet.

Brega de sotanes
 ¿No lletjireu «La Ultima Hora» de disapte passat día 27 amads jermans? ¡El acabóse! ¡Colosal!
 Un article de dues columnas senceres y dues mitjes de bon pes, (dues hores de lletji) per dirli brevemente es populá Reverendo D. Toni M.ª Alcover a n'el Reverendo ¡cuanta reverencial! D. Salvador Galmés, que tot lo que havia escrit es primé era veritat y lo que deya es derré era mentida.
 ¿De que tractaven? Sobre sa propiedad de ses «Obras Lulianes», que *ambos Reverendos* la rapien (y per sa nostra part, que heu arretglin axí com vulgan, que per noltros, lo que ells fassen estará ben fet).
 Lo que si trobám mal fet, es que dues intelectualidades sagradas com son es Reverendos Alcover y Galmés, tengan la *osadia* de treurersé ses breguetes a demunt sa Prensa local diguentsé EGOISTAS y altres herbes, cuant aquest asunto era mes fácil y mes noble arreglarlo personalment, perque ¿quina necesidad tenim noltros, d'enterarmós per forsa de que entre es Reverendos heya EGOISTAS?
 Com a bomba final, el Reverendo Alcover mos amolla textualment:

«O gordo o no meterlo» Axó de que un Reverendo l'haje d'enfoñá o gruixat o res... ni una paraula mes. Es comentarís a càrrech d'es lectó.

Sant Espent 18

Fruita de primera

Compra y ven al por majó fruita bona y a tot preu. Lo que es TRAST D'EN BRUNO tren creís que es de lo superió. Si heu de vendre, cercauló, cercauló si heu de comprá que ningú vos servirá milló que en PEDRO CRESPI. Per Plassa, tot mallorquí rahó d'eil vos donará.

Trast d'en Bruno

D'Artá

Dins es barrio de Triana y demunt es turrio de sa carretera nova, viu un viudo que no te altre que fé mes que especulá sa vida y costums d'es pacífichs vehinats y transeutes que acudeixen a dit barrio per matá innocentement a'gunes hores d'es día.

Aquest viudo te corona y no es capellá, però es una especi de jesuít en mala sombra, hipócrita de profesió y capás de posá mal a s'homo mes honrat del mon.

La mitat de ses hores del día, les pasa netejant es carretó y escurant es cavallíng, per teni ocasió d'está molt de temps p'es carré mirant qui son es qui entren y surten de ses casas d'es barrio, posant después es viudo a cada cual, es barré que ii dona gust y gana. Y lo mes farest, es que no li baste es día per desarrollá totes aquestes operacions, pues segóns diuen ses males llengos, heya vespres que está ben amagat dins unes figueras de moro que dominen es barrio y allá está fins altes hores de sa nit per veure si sa fá contrabando, pues sa figura qu'es l'amo d'es suburbio y es Sultán únich y perpétuo de s'Harem trianero.

A n'aquest tip, li advertim que li convé mudá de vida y deixá de fe es contes a n'es que ni siquerra saben si ell está en el mon, perque de lo contrari li posarém ses peras a cuarto. Ell te una fille casada a la cual sols no saluda, un fill fadrí que viu a fora casa convensut de lo calamitat que es aquest homo, un altre fill també fadrí que va emigrá a Palma per mateix motiu y un altre fille joveneta que s'homparró hasta a tengut barra, segóns diuen, de presentá a sa llorensina.

Viudet! Cuidado, pues tens molt que arreglá a dins cateua y si no t'arreglas tu mateix, noltros ta farém aná p'es solch. Coneixém a la perfecció tota sa teua negra historia y tenim agallas mes que suficientes per diró tot y ajustarté es contes. Ta deim axó com avis, però si hem de torná escriure te farém di qui eran ets altres. Mos has comprés señó Café? Mos has comprés triquetildetas? Alerta idó. Pares que tenui filles, negau s'entrada a cavostre a tal chorigué de beurada perque sino, tendreu disguts grossos y voltros casats, en sa punta d'es peu esquerra, donauli carré perque de lo contrari vos entraré es cañisos y no voreu acabats may es liós dins la casa.

Aquest homo, no es com altres que per cert ell está calumniant y en camvi no sou capasós a doná perjudicis a ningú perque tenen bons sentiments y bon fondo. Ell no; ell, amb una paraula es un pájaro de cuenta que per tot allá ahon posa es nías fa mes mal que una janeta morta de fam dins un galliné.

Fadrinas decents y honrades y voltros homos casats que tenui sa debilidad de donarli entrada dins es vostro domicili, creiemé, no vos fiéu d'aquest homo.

Casimiro Cantimploris

Telegrama artanench d'última hora

Setmana qui vé important asunto creus católicas, foco infecció, Siquia d'es Cós y chascarrillos d'actualidad brodat's amb gracia.

Plomas estillográficas

Viuda e Hijos de Miquel Tomás.—Sant Miquel n.º 13 — PALMA.

Son plomas de llarga dúra que es vénen amb baratura.

Fuego lento de Campos

Grossa va essé sa nostra alegría cuant un parey de mesos enera mos enterarem d'es nomenclament d'es novel Alcalde seáo Cosme, pero mes gros ha estat es nostro desencant cuant l'hem vist dispóst a fermós aná a jeure amb ses gallines.

Si Campos fos una lloriguera de gats, de ranués, de matóns, d'homos de ma a vida, molt enhorabona que, en prevenció de disturbios se cerrarán a determinada hora las tabernas, però Campos, un d'es po-

bles mes ríchs, mes educats, mes serios y mes tranquils que haja d'essé rigurosamente sometido a la ley... verdaderament, no li veim sa punta. Pensi el señó Alcalde, que ses dues primeras Obras de Misericordia que señala sa Doctrina Cristiana, són: «Doná menjá a n'el qui te fam» y «doná beure a n'el qui te sed» axí que, tencant ses tavernes, sa mata de fam a n'es t'avernes y sa mata de sed a n'es que hey entrarien a beure.

Transigencia per favó que no va a mirá tant prim y pensi que tots tenim sa roba a s'estenedó.

De Buñola

¡Quins perfums! Diumenje per obre bona, a misa m'en vatx aná, y hem vatx have d'aturá antes d'arribá a sa trona, perque are, en tanta caló, just devant es portalet es passa s'oratie fret y si está de lo milló, però també he y sol passá, en averi famellúm algún pesiflent perfúm que no sa pot agontá. A n'es meu costat tenia un homo que no h y sent jens y estreñia ses dents vejent que sort, hey sentia.

Y jo ara, pes meu canhort vui doná una idea bona: Trop que ha de dú cada dona per aná a misa, un tap fort y ara dins es batiport es diumenjes, estarán es que los ho clavarán: y ¡vivos! quel duguén fort. Ses fadrines ja pasades el durán menlevadis per si los era presis no se trobasin tancades. Pero ses qui son casades qui poren agontá mes, quel duguin a s'entrevés que no surti, ni a pedrades! Ses de vint a vintidós, que tenen forsa com sis, aquestes es ben precís que per lley en duguin dos. Ses de setse fins a vint, aquestes... ¡es colosal! durán un tap amb morral ja que els escapa sovint, principalment ses guapetes que peguen fort de tacó al se posarán grifó y a algunes dues aixetes.

Es Peix Micolau

Un bon consej

A mes de du un bon colsat, sa distingeixen ses mines. Si duen ses calses fines pues axó es motiu sobrat per trobá un enamorat que s'animi amb so coló e amb sa clase superior d'es text. ¡Fuera comedias! Es La Casa de las Medias a Mallorca lo milló.

Casa Endoliz

Sindicato 113

Una oració incógnita

Per devall sa porta d'es nostro despatx, dimars mos amollaren un papé que deva: Oración: Omnipotente Señor, tened piedad de mí. Vuestra pasión y muerte por los siglos de los siglos amén.

A derrera, venien una seria d'instruccions, que les posarém amb práctica, si sa persona que mos ha enviat es papé mos mostra sa cara, de lo contrari... ¡miau! Casi están segús que aquesta devota persona s'heuré equivocada de pís y que aquest papé en lloch de veni destinat a sa Redacció de FOCH y FUM es periódich mes ponulá y libre de Mallorca, aniria dirigit a n'«El Correo» es diari mes néo y oprimit de Sa Roqueta.

En tant que no sa despeji s'incógnita, guardarem es paperet, com si fos un Reicario.

Si es broma puede pasar

Glosas de Manacó

Una cosa que no extraña ni tampoch ferá extraña perque si heu voléu prova está prop de sa muntaña. Es dolsa com un confit però no es confitera perque ella per sa carrera li agíf es ball de San Vit y per un lloch escondit que será pa sa vorera, no creguéu que tenga enera cap rellotje de profit perque te un etxerovit que sempre li va a derrera.

També vos vuy enterá de que tenim una atlotá, milló dit una bubota y un mascle que va comprá un rellotje y sa pensá que l'hey donaven a espera pues darrera sa quimera de sa nina y sa granera no l'ha pensat a pagá y hasta perdrá es caminá y per trobá aquesta fiera el poreu aná a trobá demunt una cotxeria ahon no es cap ferreria en que hey vajan a picá. ¡Crech que ella li dirá a s'oreya ben petit: —¡Mira que s'han atrevit a n'es FOCH y FUM posá! Mira que heu son criticóns!—No parlis mes bleada blana o sinó cada setmana mos darán estellicóns.

Salinas de Santañy

Telegrama urgent: Feo perduda: polla Plassa Rotj aprofitat. Aveiguarém paradero cas satisfactori enviarém informació detallada.

Agencia Alqueriense

Así hablan en Cuba

Colón 27

Colón 27

Per L'Havana es mallorquins igual mascles que famellas, cuant parlen dien Eatarellas diuen que es pareis mes fins surten fets d'allá dedins y a més d'essé un bon calsat que el dóna garantísat y amb poch's dobbés el tendréu, creismé, per molt que el duguéu no el veuréu may esquinsat.

Cuplets de «Foch y Fum»

¡De Melilla venim!

Música de «Soldado de Nápoles»

Coro: Soldats som que al Africa es moros matárem de morts una mar fega allá na d'ixarem y mos reb sa música amb Marcha Real y un crit jeneral ple d'españolisma. ¡Bon patriotisma!

Solo: Nol ros som ets artillés que allá bombetjarem y a n'aquells chocolats metral·la donárem. Cuant estavem batallant dins una chumbera... los na davem per devant y hasta per derrera...

Coro: Soldats som que al Africa hem fet gran jornada gracias a sa táctica españolisada y amb ses balas d'es canó que anaven amollant pets dins sa posició amb tanta caló amb tanta caló neixerán bombets.

Es Masole Ros

Couplet per la setmana qui vé. Per Melilla entre chumberas Música de «Las Corsarias» (La Bandera Española).

NOTA.—Per asuntos catalineros acudiu a n'es nostro Corresponsal Arrabalero TONI MARTIN GALLEGO.

Sant Matjí n.º 265.

Cupón regalo

CINE ASISTENCIA PALMESANA

Gratis

El hombre león

per dimars dia 6 de Juny

Benvolguts lectrs: Retayau aquest CUPÓN REGALO y tant mascles com famellas, grans com peuts, grassos com prims, cualsevol que sia,

presentant aquest CUPÓN pot veure «EL HOMBRE LEÓN»

Noltros som axí, heu regalám tot, som mes bolchevikis que es mateixos rusos, perque re-perim ses ganansis a la causa común.

Si tothom fos com noltros, no hey hauria pobres que patissen sed ni gana... d'aná a n'es Cinel.

Aa idó que axó son regalos petits y a derrera vendrán es grossos.

Dimars mos veuréu a n'es Cine.

Imp. Roca, Ferrer y C. — SOCORO, 92